

Das Neue Testament in einer neuen Version

Einen neuen Zugang zum „Buch der Bücher“ ermöglicht ein eben erst erschienenes Druckwerk: „Das Neue Testament. Übertragen in die Sprache unserer Zeit“.

 GABI CACHA

Es ist nicht nur die große Schrift, die das Lesen des Buches erleichtern soll, sondern vor allem die Sprache, die alltagstauglich und modern ist. Mit der Übertragung aus dem Bibelwerk Linz soll dem Uranliegen der Bibel entsprochen werden, nämlich dass deren Bücher nicht nur gelesen und gehört, sondern auch verstanden und ins Leben übersetzt werden.

Ein „lebensnahes Lesebuch“, wissenschaftlich fundiert

„Wir wollen vor allem Christen ansprechen, denen einerseits die Bibel zunächst einmal zu dick und dann zu schwer verständlich ist. Zur Zielgruppe gehören gerade auch Menschen, die schon einmal begonnen haben, in der Bibel zu lesen, sie aber rasch zur Seite gelegt haben“, erklärt Franz Kogler. Er hat das Buch gemeinsam mit Reinhard Stiksel neu bearbeitet und herausgegeben. Grundlage für die Arbeit war die Übersetzung des 2017

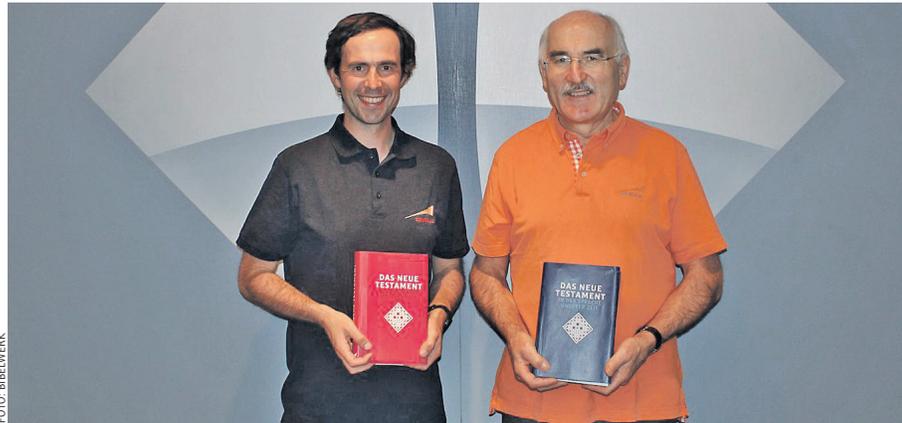


FOTO: BIBELWERK

Reinhard Stiksel (l.) und Franz Kogler vom Bibelwerk Linz sind stolz auf das neue Werk.

verstorbenen Seelsorgers Albert Kammernayer. Dessen Werk ist in den vergangenen zwei Jahrzehnten in mehreren Auflagen gedruckt worden, mittlerweile jedoch vergriffen. Die neue Ausgabe ist für Kogler sowohl wissenschaftlich fundierte Neubearbeitung, als auch „lebensnahes Lesebuch“. Erhältlich ist es wahlweise mit rotem oder blauem Cover.

Leser der BauernZeitung sparen sich die Versandkosten, wenn sie beim Bestellen des Buches das Kennwort „BauernZeitung“ ange-

ben. Bestellungen beim Bibelwerk Linz, E-Mail: bibelwerk@dioezese-linz.at, Tel. 0 732/7610-3231.

GEWINNSPIEL

BauernZeitung verlost drei Buch-Exemplare

Bibelwerk Linz, 416 Seiten, ISBN 978-3-902588-15-9 (rotes Cover) bzw. ISBN 978-3-902588-14-2 (blaues Cover), Preis: 23,90 Euro;

E-Mail an: gewinnen@oe.bauernzeitung.at, Kennwort: Das neue Testament, Name und Adresse angeben, Einsendeschluss: 30. Dezember 2022.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer bereit, dass die von ihm zur Verfügung gestellten Daten von der BauernZeitung zur Abwicklung des Gewinnspiels verwendet werden. Nähere Informationen zum Datenschutz unter www.bauernzeitung.at

